

Iz Pariza v Ljubljano sem pripeljal v enajstih urah in izračunal povprečno porabo goriva: okroglih enajst litrov nafte na 100 kilometrov. Fant, to sta številki, ki se ju dizele ne more sramovati! Nitro in poceni – zveni kot reklama, je pa presneto res!

Peugeot 504 ni ne alfa romo, ne BMW. Po značaju je bliže mercedesu, vendar ni tako pedantno uglajen. Toda z dizlom v nosu je tik za njim: 504 GLD je drugi najmočnejši dizelski osebni avto na svetu. Prekaša ga le mercedes 300 D, s petvaljnikom in 80 KM.

#### ŠE ZMERAJ LEPI

Karoserijsko peugeotota 504 je pomagal krojiti stilist Pininfarina in stavim, da jo tudi sam uvršča med svoje uspešnejše kreacije. Ta avto je po osmih letih še vedno lep: s čistimi, skoraj klasičnimi potezami, z mogočnim prednjim delom, s štirimi vrati in z velikim, prisrčnim zadkom. V teh oblikah ni zvižak: avto je na zunaj videti velik in prav takšen je v notranjosti. To je udoben avto zgoraj razreda, ki je bil do trenutka, ko so inženirji izdelali model 604, najmenitnejša Peugeotova limuzina. Ker je zdaj že malce v senci, so mu za prihodnjo prodajno sezono natakli nekaj drobnih lepotnih dodatkov.

V tem avtu ničesar ne pogrešam. Ugajata duhovita opornika za glavo, ki se v najnižjih točkah prelevita v zgornji rob prednjih naslonjal, tudi resna armaturna plošča je še zmeraj okusna, avto ponuja cel niz predalov in pripravnih polic, vsa potrebna stikala so ob volanu, z zračanjem in ogrevanjem ni nikakršnih težav, pepelnik in vžigalnik sta osvetljeni in, to sodi pravzaprav k prvim občutkom udobja, v tem peugeotu se spredaj in zadaj zelo dobro sedi. Ničesar ni, za kar bi lahko rekel, glej, tukaj so hoteli prihraniti kak frank! Z vozniškega sedeža hvalim natančno prestavno ročico, močne žaromete in varen občutek, da vozim kompakten avto.

# DOBRODUŠNEŽ

PEUGEOT 504 GLD

Peugeotov dizel gre v korak s časom – Njegovi aduti so: moč, udobje in varčnost



Le nekaj ni povsem, ampak le skoraj v redu: sedež je moč naravnati blizu ali daleč od volana, čim dlje je, tem nižji postaja. Toda razdalja med volanom, sedežem in pedalni ni moč nikoli povsem »ujeti«. Ali so pedala približni ali pa je volan predaleč. Obenem se mi zdi volan še previsok, pri tem pa težko razložim, kaj mislim. Voznik se mora sprizginiti z nekakšno poklicno lego, kot dobro utečen taksist. Seveda, to ni nič slabega!

#### VEČ KUBIKOV, VEČ MOČI

Zamudno zaganjanje motorja v peugeotu 304 dizel, od prejšnjega testa, je le še moreč spomin. Dizel v peugeotu 504 vžge na mah, na zasuk ključa. Hoče le malo potrepljivosti za predgrevanje, med položajema 1 in 2. Tudi hrup motorja je

v tem avtu znatno manjši. In pri večji porciji vrtiljave značilno zvončkiranje skoraj utihne. Neopoznavalec ne ugaane več, da se vozi na nafto.

Dizelski motor so peugeotu 504 namenili že leta 1970 in je

**Cena:** zastopnik nima cene  
**Zavarovanje:** obvezno: 1095 din  
**kasko brez franšize:** 19 470 din  
**kasko s franšizo 4000 din:** 3850 din  
**Cestnina:** 1500 din  
**Proizvajalec:** Automobiles Peugeot, Sochaux, Francija  
**Generalni zastopnik in prodajalec:** Tehnoservis, Beograd, Brankova 13-15, podružnica v Ljubljani, Zagrebu, Sarajevu, Skopju in Reki

bil s 65 KM (pri 2112 kubikih) po moči dolgo časa svetovni prvak med osebnimi avtomobili. Potem ga je prekosil največji dizelski mercedes. Da razlika ne bi bila prevelika, je od letošnjega pariškega salona kupcem na voljo močnejši peugeot 504 GLD.

Motorju so povečali vrtno valjev in pridobili dodatnih 5 KM. Največja moč, ki jo motor doseže pri zmernih 4500 vrtiljajih v minuti, zadošča, da avto razmeroma naglo pospešuje, tudi kadar je polno obremenjen, dizelsko ugoden navor pa omogoča tekočo vožnjo tudi brez siljenja v zgornji območja vrtiljave.

Med meritvami pospeškov smo pretikali pri 5000 vrtiljajih v minuti, to je tik pod mejo, ko rotacijska črpalka prekine dovod goriva in ga obvaruje pred pretiranimi obremenitvami.

Peugeot 504 GLD pospeši z mesta do 100 km na uro v 21

sekundah. Hlp za tem zahteva, da voznik pretakne v četrto prestavo, hitrost 120 km na uro pa doseže po dodatnih 14 sekundah. Za največjo hitrost 143 km na uro hoče dolgotrajen zalet.

Za dizelski motor, ki poganja 1300 kilogramov težko vozilo, so to ugodne zmogljivosti, seveda pod pogojem, da se jih voznik zaveda in se zna pravi čas ogniti nevarnim okoliščinam, na primer tveganemu prehitevanju. Motor in menjalnik sta odlično uglasena, za zmerno vožnjo, kakršni je avto s takšnim motorjem namenjen, pa je pretikanje ob polnem pli-



#### HVALIMO

- trpežen in varčen motor
- dobre zmogljivosti (za dizel)
- zelo dobra lega na cestih
- prostorna, udobna notranjost
- velik prtlačnik
- zelo dobra končna izdelava

#### GRAJAMO

- razmeroma šibke zavore
- preveč posreden volan
- nemoderna zunanost

nu povsem odveč. Četrta prestava je »izračunana« tako, da doseže avto največjo hitrost le malce nad območjem največje moči motorja.

Čprav med testom peugeot 504 GLD nismo vozili na dizelski način, je poprečna testna poraba (10,3 litra na 100 km) zavidljivo skromna. In ker je

motor že zdavnaj preskušen, k pohvali ob nizkih pogonskih stroških zapišem tudi obet o trpežnosti.

#### UGLAJENA KLASIKA

Peugeot 504 je nastal ob prepričanju tovarniških inženirjev, da predstavlja prednji pogon v velikem avtomobilu prehude napore za predno premo. Torej so ga zasnovali klasično.

Zdaj čepi ta avto na štirih vzmetnih nogah, ki so prirejene tudi za tiste modele 504, ki jih poganjajo mnogo zmogljivejši bencinski motorji. Torej je moč že po perspektivi uginiti, da s tem peugeotom na cesti ni težav. Vseeno pa mora voznik, tako kot pri vseh dizlih, že na ravnem vedeti, da si z motorjem sredi prehitro voženega ovinka ne bo kaj prida pomagati.

Peugeot 504 ponuja dovolj užitkov že med zmerno vožnjo: to je udobje naklonjen avto, ki pa kljub temu ni premehak za ostro vožnjo. Ko ga športno zapodim v oster ovinek, ne zganja cirkusa, sledi volanu in ostane v zamišljeni smeri. Tudi na ravnem odlično drži smer. Med daljšim zaporednim vijuganjem neverjetno dolgo osta-



# PEUGEOT 504 GLD



Armaturni plošči se pozna, da ni od včera, toda še vedno je lepa in pregledna. Vsa stikala so ob volanu, navdušujejo še številni prostorčki za drobnarije

ne nevtraln, šele ob zelo hudem pretiravanju (in, seveda, brez pomoči motorja!) mu spodne zadek. Ker je volan, zaradi teže v nosu, prestavljen na 4,4 zavrtija od ene do druge strani, ima voznik med takšnim spodnašanjem precej dela, da avto ujame. Ampak, kot rečno: če boste kupili ta dizel zaradi dizla in ga boste tako tudi vozili, se vam zlepa ne bo postavil povprek čez cesto.

K varnost zasnovanemu povozju sodijo štirje zavorni koluti, z ojačevalnikom in dvo- krožno »napeljavno«. Prav zaradi mehkega prijemanja pa se mi je ves čas zdelo, da bi bile zavore lahko učinkovitejše.

Peugeot 504 GLD je velika, udobna in ugodna limuzina, ki stane v Franciji 35.150 frankov in je za 6000 frankov dražja od enakega avtomobila z bencinskim motorjem. Ker Tehnoservis še nima cene za naše tržišče, računam na pamet in predvidevam, da bo ta avto veljal

## KAJ PRAVI ONA?

*Za vsak dan se ji zdi avto prevelik, še posebej, ker bi morala biti večja, da bi med parkiranjem videla vse štiri vogale. Hvali pa notranjost, udobne sedeže in debele preproge. Počuti se varno in to ji veliko pomeni. V primerjavi s 304 GLD se ji zdi krasno, da je motor v 504 manj hrupen, toda rezervnega kolesa tudi tu ne more sama izvleči izpod zadka. Hvali prtljajnik, ker je velik za veliko ropotije.*

pri nas – z datjavami vred in preračunano v dinarje – približno 250 tisočakov. Torej velja: kdor bo zmogel nakup, se bo dobro in poceni vozil. Kajti kosovni motor 504 GLD je dober avto.

Tekst: M. CESENJ

Foto: M. ZAPLATIL



NOTRANJE MERE (prednja sedeža v zadnji legi) v cm: širina pri kolenih spredaj 142, zadaj 139; širina prednja sedeža 58, zadnja klopi 136; natančna dolžina od smaturne plošče do zadnjega naslonjala arbi. 175; pomik prednjega sedeža 18; odprtina vrat (všina + širina) spredaj 90 × 85, zadaj 90 × 85; uporabna prostornina prtljajnika 400 dm<sup>3</sup>

## TEHNIŠKI PODATKI

**Motor:** dizel – štirlvaljni – štirikratni – vrstni – nameščen vzdolžno nad prednje premo – vrstni in gilo 84 × 83 mm – gibna prostornina 2304 kubikov – kompresija 22,2:1 – največja moč 70 KM (51,5 kW) DIN pri 4200/min – litraža moč 30,4 KM (22,3 kW) na liter – največji navor 13,4 km (131,3 Nm) DIN pri 2200/min – ročica na gred v 3. stajališču – aluminjska odmična gred (vredni) – vsači ventili – vrtanje goriva z rotacijsko črpalko – mazanje pod pritiskom, oljne filtre v glavnem toku – vodno hlajenje s črpaliko, termostatomom in ventilatorjem (s termostatsko sklopko) – akumulator 12 V, 85 Ah – alternator

**500 W Preinos moti:** motor spredaj pogonja zadnje kolesa – enokolutna suha stopka štirlstopajski sinhronizirani menjalnik, prestavna ročica na tleh – prestavna razmerja: 3,96; 2,16; 1,41; 1,00; zvrstna 3,74 – diferencial 3,89 (9/35)

**Kolesa:** plastična 5J × 14, jeklena prestavna – gume 175 SR 14 (zavojna rallye 180) – pritisk spredaj 1,8, zadaj 2,1 bara

**Voz in seobe:** limuzina z 8 oseb – štiri vrata – samonosa karoserija – vsi štiri kolesa na posamičnih oseh – spredaj vzravne noge, prednja vodila, natezne opore, stabilizator – zadaj vzmetne noge, trikotna prednja vodila, stabilizator

**Zavore:** kolutne zavore na vseh štirih kolesih – dvovaljni zavorni sistem – servo – omarjavni močnik moč na zadnjih kolesih – meharska ročna zavora zadnji kolesi, ročica med sedežma

**Volan:** prans z zobato letkino – varnostni drog – 4,4 zavrtija od ene do druge skrajne točke – radijski krog 10,8 m

**Oprema:** dvostopajski brisalniki s hitrim vklopom – električna brizgalca za prednjo lipo – luči za vzravno vodilo – ogrevana zadnja lisa – zunanje zvrstno ogledalo – varnostne utropilke – opornika za glavo spredaj – avtomatska varnostna pasovna – obzidajni volan – ovesitveni vžigalnik in papelnika – blago na sedežih – preproge

**Mere in teže:** dolžina 4,49 m – širina 1,69 m – všina 1,48 m; medosna razdalja 2,74 m – koloket spredaj 1,42 m, zadaj 1,33 m – najmanjša razdalja od tal 6,12 m – prostornina

prtljajnika 420 litrov – teža praznega vozila 1280 kg – dovoljena obtežba 480 kg – dovoljena skupna teža 1760 kg – dovoljena teža priklopa brez zavora 840 kg; z zavoro 1300 kg

**Vredstevanje:** posoda za gorivo 55 litrov – karter (s filtrom) 8 litrov (menjava na 5000 km) – menjalnik 1,15 litra – diferencial 1,55 litra – hladilni sistem z grelcem 10 litrov

**Zmogljivost:** teoretična hitrost v četrti prestavi pri 1000/min: 31,8 km na uro – teža na moč: prazno vozilo 18,3 kg/KM (24,8 kg/kW) – polno vozilo 25,1 kg/KM (34,2 kg/kW) – največja hitrost 141 km na uro (tovarna) – poraba goriva: 8,3 litra na 100 km (povprečno, tovarna)

## NAŠE MERITVE

**Testni avto:** je pred meritvami prevozil 6500 km. Meritve z dvema osebama in polno posodo goriva.

**Največja hitrost:** 143 km na uro (zavet 0 km, povprečje štiri meritve)

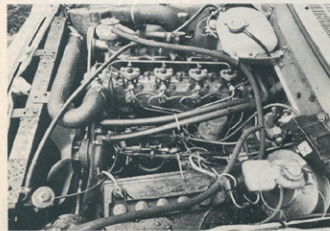
**Pospeški:**  
0-40 km na uro: 4,3 s  
0-60 km na uro: 8,3 s  
0-80 km na uro: 13,5 s  
0-100 km na uro: 21,2 s  
0-120 km na uro: 38,4 s

**400 m brez zavleta:** 22,5 s (končna hitrost 104 km na uro)  
**1000 m brez zavleta:** 40,8 s (končna hitrost 125 km na uro)

**Prožnost:** kilometer za začetno hitrostjo 40 km na uro v 4. prestavi: 42,2 s (končna hitrost 121 km na uro)

**Poraba goriva (v litrih na 100 km):** na navedeni cesti 8,7 (zrna vozna, do 100 km na uro), odzorna 11,5 (odzra vozna) na avtomobilski cesti 10,0 (povprečje 100 km na uro), odzorna 11 dipovprečje 120 km na uro v mestu: 9,2 do 10,7

**Povprečna poraba na tesni:** 10,3 litra plinskoga olja na 100 km  
**Poraba olja:** minimalna  
**Natančnejša merilna hitrost:** kazelec na 60, resnična hitrost 58 km/h – prostornina na 100: resnična hitrost 98 km/h



Dizelski štirlvalnik, v konkurenci osebnih avtomobilov drugi najmočnejši na svetu, zapolnjuje ves prostor v nosu. To je uglajen motor z dobriimi zmogljivostmi

Med meritvami pospevkov smo preikali pri 5000/min, torej je hip preden je črpalika preiknila dovod goriva. Na tej maji je avto v posamičnih prestavih dosegel naslednje resnične hitrosti: 41, 68 in 105 km na uro. Največjo hitrost 143 km na uro zmore motor v povsem varnem – območju vrtajev in je lahko dolgotrajne. Tudi ta dizel se hvati z veliko metro prožnosti!

